

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 18744:2016/oprA1:2025

01-maj-2025

Mikrobiologija v prehranski verigi - Ugotavljanje prisotnosti in števila "Cryptosporidium" in "Giardia" v sveži zeleni listni zelenjavi in jagodičevju - Dopolnilo A1: Študija validacije metode in značilnosti delovanja (ISO 18744:2016/DAmd 1:2025)

Microbiology of the food chain - Detection and enumeration of Cryptosporidium and Giardia in fresh leafy green vegetables and berry fruits - Amendment 1: Method validation studies and performance characteristics (ISO 18744:2016/DAmd 1:2025)

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Nachweis und Zählung von Cryptosporidium und Giardia in frischem grünem Blattgemüse und Beeren -Änderung 1 (ISO 18744:2016/DAmd 1:2025)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Recherche et dénombrement de Cryptosporidium et Giardia dans les légumes verts frais à feuilles et les fruits à baies - Amendement 1: Études de validation des méthodes et caractéristiques de performance (ISO 18744:2016/DAmd1:2025)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 18744:2016/prA1:2025

ICS:

07.100.30 Mikrobiologija živil Food microbiology 67.080.01 Sadje, zelenjava in njuni Fruits, vegetables and

proizvodi na splošno derived products in general

SIST EN ISO 18744:2016/oprA1:2025 en,fr,de

SIST EN ISO 18744:2016/oprA1:2025

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN ISO 18744:2016/oprA1:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9b6d0fe7-d3a0-4d90-8b4a-021df3a3e297/sist-en-iso-18744-2016-opra1-202



DRAFT Amendment

ISO 18744:2016/ DAM 1

Microbiology of the food chain — Detection and enumeration of Cryptosporidium and Giardia in fresh leafy green vegetables and berry fruits

AMENDMENT 1: Method validation studies and performance characteristics

Microbiologie de la chaîne alimentaire — Recherche et a 0-4d90 dénombrement de Cryptosporidium et Giardia dans les légumes verts frais à feuilles et les fruits à baies

AMENDEMENT 1: Études de validation des méthodes et caractéristiques de performance

ICS: 07.100.30

ISO/TC 34/SC 9

Secretariat: AFNOR

Voting begins on: **2025-03-25**

Voting terminates on: **2025-06-17**

This document is circulated as received from the committee secretariat.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENTS AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

Reference number ISO 18744:2016/DAM 1:2025(en)

© ISO 2025

ISO 18744:2016/DAM 1:2025(en)

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN ISO 18744:2016/oprA1:2025

uttps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9b6d0fe7-d3a0-4d90-8b4a-021df3a3e297/sist-en-iso-18744-2016-opra1-202



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2025

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ISO 18744:2016/DAM 1:2025(en)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 9, *Microbiology*.

A list of all parts in the ISO 18744 series can be found on the ISO website.

Title

Delete the text:

and enumeration

Explanation note: WG6 agreed to remove the term enumeration in the title and text since, due to the nature of the validation, the method cannot be considered quantitative but qualitative and the results should be reported only as presence/absence of the parasite in the matrix. Any enumeration in the method refers to the number of pre-labelled and enumerated non-viable Cryptosporidium oocysts and Giardia cysts that may be used as internal controls. The use of internal controls is recommended not mandatory.

Replace the text with the following:

Microbiology of the food chain — Detection of *Cryptosporidium* and *Giardia* on fresh leafy green vegetables and berry fruits

Contents

Add the following text after Annex C:

ISO 18744:2016/DAM 1:2025(en)

Annex D (informative) Method validation studies and performance characteristics

Introduction
Line 13
Delete the text:
and for their enumeration
1 Scope
Line 1
Delete the text:
and enumeration
8.1
e)
NOTE 1 Replace the text with the following: iTeh Standards
Replace the text with the following:
Centrifugation at 2 500 x g can result in a very compact pellet. A lower speed of 1 100 x g for 10 min with no braking has been reported to give at least equivalent recoveries of $Cryptosporidium$ oocysts and $Giardia$ cysts.
i) Document Preview
Replace the text with the following: IST EN ISO 18744:2016/oprA1:2025
Centrifuge the eluate at 2 500 x g for 10 min with no braking. 4a-021df3a3e297/sist-en-iso-18744-2016-opt
NOTE 2
Replace the text with the following:
Centrifugation at 2 500 x g can result in a very compact pellet. A lower speed of 1 100 x g for 10 min with no braking has been reported to give at least equivalent recoveries of $Cryptosporidium$ oocysts and $Giardia$ cysts.
8.2
g)
Replace the text with the following:
Centrifuge the eluate at 2 500 x g for 10 min with no braking.
NOTE 2
Replace the text with the following:
Centrifugation at 2 500 x g can result in a very compact pellet. A lower speed of 1 100 x g for 10 min with no braking has been reported to give at least equivalent recoveries of $Cryptosporidium$ oocysts and $Giardia$ cysts.